We're best friends!

Ah. Including Pu Reun, there are three of us.
Should I call her a friend, even though she's a girl?

Anyway... The three of us are always together.

They're Gian Gim and Noan Gim who are twins.
They're from the next school,
who are always willing to fight.

I don't know why they always attack us when they always get beaten.

Me and San Gang are quite popular in this district.

We are handsome.
That's why we're pretty popular... Hmm...Hm.

San Gang was famous ever since he was in middle school.
He influenced me a lot in my life.

When we were young, San Gang and me were equals.

When we went to different middle schools,
our lives became different.

Then one day...

Ugh.. it's San Gang's group
I should ignore them and go past them quickly

Hey!
Geum JeGal!

Are you not going to say hello to him? He's my best friend!
Hello.
Ah! Hello,
Nice to meet you!
Hello!

I thanked him.

I was proud that I was San Gang's friend.

I haven't smoked before...
but I didn't want to disappoint San Gang.

I didn't want to look weak.

Sfx. Shake shake

I heard about it later,
But everybody knew that I was smoking for the first time.

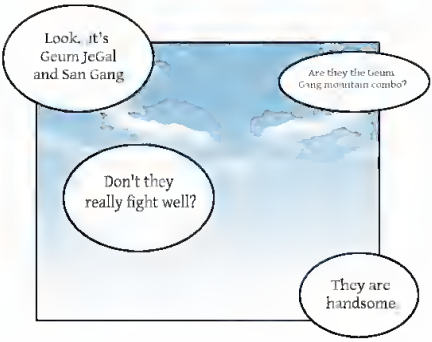
I only took a short breath when I was smoking it...

That's how I learned how to smoke.

And me and San Gang started to go out together after that.

We smoked together and fought together,
we didn't study much anymore,
and we lived by not thinking about it much.

T/N There is a mountain called Geum Gang in Korea.



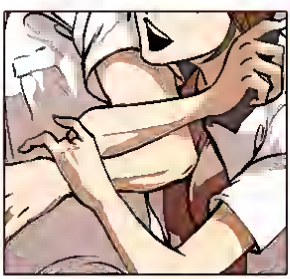
Somehow the years passed by just like that.

Even Pu Reun started smoking, too.

She was close to us, but
when she was called by the popular girls
and kids her own age, she learned
how to smoke because she wanted to hang out with them.

Women are really complicated.

Sfx Click



...

Hey, Geum Do you want to come with me to buy a phone?
No! There's going to be a premier league later!

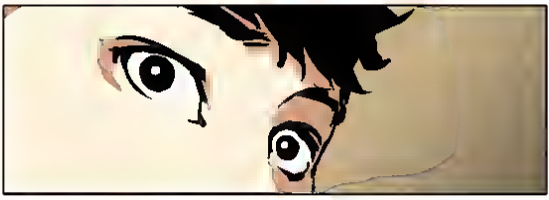
Che . it's okay then
...

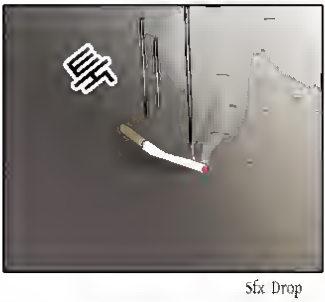
...

Then one day...

Hey hey... look!
Geum Gang mountain?
It's Geum JeGal and San Gang
They're cool

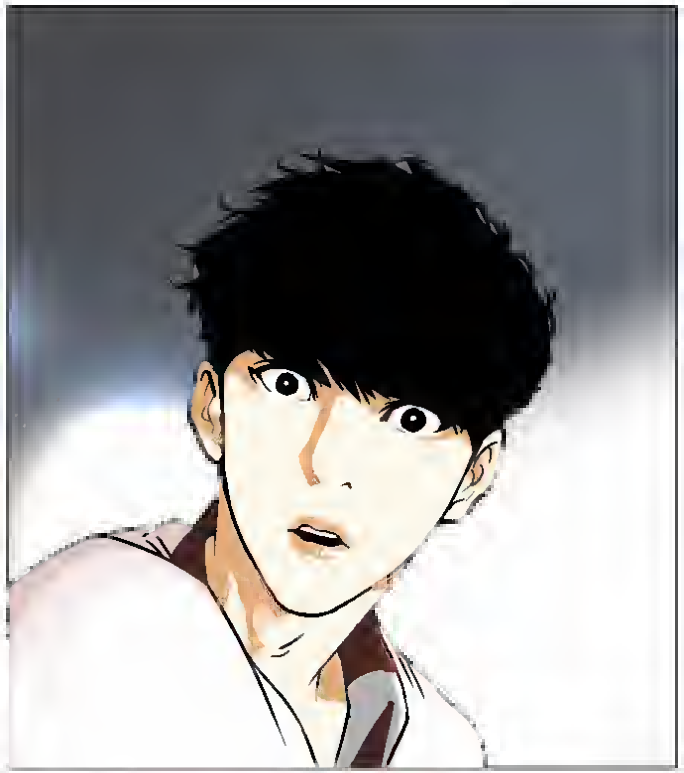
I was





Sfx Drop

I met a girl who I fell in love at first sight



Look...
look!

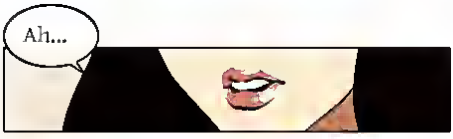
Please go out
with me!

Sfx Drop

Wow I don't know where I got the courage from.

Sfx Chatter chatter

I confessed to her super quickly.

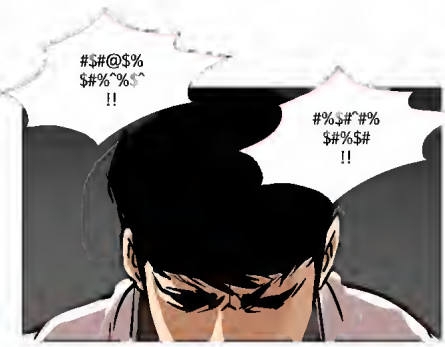


Quit smoking first.

...I was rejected super quickly.

Ah! I found you, Geum JeGal!
We met at the right time, you bastard!

Hahahaha!
You are alone now! You coward!



On that day, I...

decided to quit smoking.

Stx, Shake shake shake

Geum JeGal, could he move her heart?

https://dayment.wordpress.com/

Translator: Istinia

Proofreader: KawaiEburin

Editor: Istinia

Seeking proofreaders
If more proofreaders join us
we can guarantee 100% faster releases!
If you're a Grammar Nazi, someone who enjoys picking out mistakes,
or someone who cringes at horrible sentences, low you would like this role.
While our translators are amazing, they might make a few errors in their translations
and it's the proofreader's job to help fix that.
Please apply if you have enough time to do some proofreading work.
We have Shoujo and Shounen and Yaoi manhwa.
You could join the forum on our webpage
or please send an email to us on this page:
https://dayment.wordpress.com/contact/